



“I don't want more kids to get asthma”

「我不希望更多孩童得到氣喘」

家長和兒童權益倡導者在他們居住的社區內正採取行動來抵制污染以預防氣喘症

BY ELLEN NOYES

Melissa Kelly-Ortega 曾經擔任小學二年級老師，她回憶起：「當我的女兒在三年級時，有一天她來到我班上，看起來臉色蒼白像鬼般，她說“我的頭好痛，我的頭好痛。”」Melissa 發現她的女兒和其他孩子同樣有一個反應模式。只要那天空氣品質很差，孩童就有較多的偏頭痛現象，氣喘發作，或其他健康方面的問題。Kelly-Ortega 之後發現，「假如我要居住在這個鄉鎮，我必須採取行動來確保我們居住環境的乾淨。」

Kelly-Ortega 現在領導 Merced/Mariposa 市鎮的氣喘聯合協會 Merced/Mariposa County Asthma Coalition (MMCAC)。她補充，「民眾不了解氣喘的嚴重性，氣喘不會消失，空氣污染是主要誘因，並且與許多疾病相關聯。」

許多家長和其他全州的社區活動者正採取行動來減少空氣污染，改進空氣品質，和預防氣喘。

相關資訊

更多資訊或採取行動，請連繫

- 加州氣喘防治 CalAsthma: 510-302-3365, www.calasthma.org
- 在您社區內的氣喘防治聯盟 For the asthma coalition in your county: www.calasthma.org/asthma_in_your_area (聯盟同時有許多有關氣喘和常見引發氣喘的教育課程)
- 環境健康聯盟 Environmental Health Coalition: 619-474-0220, www.environmentalhealth.org

更多資訊，請參考

www.4children.org/issues/2009/may_june

Merced/Mariposa 兩鎮： 加強污染法規條例

為了減少地區的污染，Kelly-Ortega 和其他 MMCAC 的成員加入其他環境保護團體來推動立法，並增加地方行政區空氣管理會的四位新成員。地方行政區空氣管理會控制空氣污染來源，如工廠和製造廠---同時立法規定新增人員必須有健康和環境方面的特別專長。

家長和其他 MMCAC 成員花了許多時間來制訂對策，動員州政府的官員，然後尋找適合的候選人。Mary-Michael Rawling 是 MMCAC 的活動經理，她承認，「每一步都是挑戰，你必須完成所有的規定。」

長堤：減少港口的污染

Martha Cota 回憶他其中一個兒子氣喘發作的情況，「這是非常可怕的，當我看到我兒子有紫色嘴唇並且無法呼吸」。她發現，許多在社區的孩子有呼吸方面的問題。她同時注意到在長堤港口地區附近高程度的空氣污染使氣喘症更為嚴重。

Cota 參加長堤地區為氣喘兒童的聯合團體(LBACA)，在那裡他提供減少污染的許多方法。Cota 說：「首先我們讓社區居民了解狀況，我們教育他們有關污染物---這些污染物尤其對小朋友影響最嚴重。」

Cota 和其他家長使用“p-tracks”來追蹤由火車，卡車和輪船所產生的大氣微粒子。然後，他們聯合社區，在市政府與其他政府官員舉行聽證會，同時在州及地方層級推動立法。

Gerardo Gomez 協助 LBACA 承辦活動。他表示，「家長的證詞使這些問題更加突顯。」



長堤地區為氣喘兒童聯合團體的成員在港口前向媒體發表申言

幾個媽媽同時到沙加緬度並與議員會面，推動立法對所有進入或離開港口的容器收取費用。這些收入將會用來清潔在港口附近的空氣污染。Elina Green 是前 LBACA 的領導人，他表示：「雖然這項法案尚未立法通過，但它已經在眾議院通過兩次，同時我們都有參與其中。」

Gomez 表示，「每個氣喘症的孩子都可以享有正常的生活。最終我們是加惠到每個孩子身上。」

三藩市：改進學校的空氣品質

Anjali Nath 是三藩市氣喘防治工作主力倡導 San Francisco Asthma Task Force (SFATF) 的協調者。她表示：「氣喘症是可以防範的，但是孩童和成人都是忽略它。」其中一項引發兒童氣喘的誘因是室內空氣品質惡劣，所以 (SFATF) 決定改善學校的室內空氣品質。她補充，「有時民眾不加留意。他們把書堆置在通風口，將垃圾放在通風口旁，或是動物養在室內。」

SFATF 的成員 --- 包括老師，家長和社區成員，在社區內的學校實行「改善學校室內品質方法」(Indoor Air Quality Tools for School) 來幫助改善學校的室內空氣品質。這個計畫由美國環境保護協會 (US Environmental Protection Agency)，幫助民眾鑑定，改善，和避免教室內導致惡劣空氣和引發氣喘的有害物質。每個學校都應該使用這項計畫。Nath 表示，「它花費很少，不需要什麼東西。」

Nath 說：「我們坐下來個別與學校校務成員，和代表人如老師，校長和家長委會談話。」

Maria Luz Torre 是學生家長也是三藩市家長之聲的協調主任。他表示，「學校校務人員非常接受，因為我們已經與他們合作五年了」。Torre 加入參與這項計畫是「因為我有許多家長之聲的家長，他們的孩子患有氣喘症。」

學校校務通過採用這項工具做為學校的政策。Nath 表示，「現在學校把購買這項工具設備列為改善學校的優先順序。」

聖地牙哥：減少有毒物的汙染

Maria Martinez 是位長期住在 Barrio Logan 的居民。他形容附近的大貨車如何污染空氣品質。她說：「我的孩子在戶外玩耍，同時呼吸這些污染微粒子並且得到氣喘」。她 11 歲大的孩子患有氣喘症，同時她也擔心社區內的其他孩童。她表示：「我不希望更多的孩子得到氣喘。」

Tony LoPresti 是環境健康聯盟陣營的執行長 the Environmental Health Coalition (EHC)。她同意：「在 Barrio Logan 地區，住家和學校附近的有毒物污染是導致氣喘和其他呼吸疾病的原因。」「環境公義基本上應該是超過種族和社會經濟階層。」

(EHC) 與社區活動提倡者和聖地牙哥地區氣喘協會 (SDRAC) 一同合作減少從附近港口的汙染物質。LoPresti 表示：「我們主要方式是讓社區成員掌握決策過程同時授權給居民。」

EHC 成立一個社區推動小組來遊說官員通過立法，SDRAC 舉辦一個運動使港口附近居民寫信到港口地方官員。許多婦女和母親參與這項寫信活動。Melissa Stevens 是 SDRAC 活動協辦人。她表示：「這些女性們非常友善並具有影響力。」

EHC 同時推動 Dole Bananas (一個賣香蕉等農產品的公司) 使用 Shore power (一種新型加油方式，專給油車或油電混合車使用。) 可以減少 98% 的柴油引擎燃燒。他們同時幫助關閉在住家附近使用高度有害毒物的公司。